




<p>PRECAUCIÓN PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALQUIERA. D3-4-2-1-1_B2_Es</p> <p>ADVERTENCIA Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y/o descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. D3-4-2-1-3_A1_Es</p> <p>ADVERTENCIA Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puerta a tierra) cuya tercera pata es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le replantee la toma de corriente o para que instale una toma de tierra que sea adecuada. No alimire el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra. D3-4-2-1-6_A1_Es</p> <p>ADVERTENCIA Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. D3-4-2-1-7a_A1_Es</p> <p>Entorno de funcionamiento Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C, menos del 85 % de humedad relativa (grados de refrigeración no obstructivos) No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-4-2-1-7c_A1_Es</p> <p>PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN Cuando instale este aparato, asegure de dejar espacio en todo al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, 5 cm en cada lado). D3-4-2-1-7d_A1_Es</p> <p>Commutador Activa esta unidad o la pone en modo de espera. D3-4-2-1-7a_A1_Es</p>	<p>PRECAUCIÓN Evite interrumpir de la alimentación O de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desconectarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo (según ejemplo, antes de vacaciones). D3-4-2-2a_A1_Es</p> <p>El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna. El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua. El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II.</p> <p>ADVERTENCIA Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingieren accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. D4-1-4-1_A1_Es</p> <p>PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, y use esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún cable muelle, etc. sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor. 8002_A1_Es</p> <p>PRECAUCIÓN Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado. D3-4-2-1-7a_A1_Es</p> <p>Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. D3-4-2-2-B1_Es</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[para un técnico de servicio]
PRECAUCIÓN
Dado que el fusible puede estar en el neutro de la red eléctrica, desconecte la red eléctrica para desenergizar los conductores de fase.

Para Europa
Si desea desahucarse de este producto, no lo mezcle con los residuos generados de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección separada o bien en las instalaciones de minoristas (si el fabricante o el productor pueden revelar).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. **K088b_A1_Es**

Especificaciones
General - Unidad principal
Requisitos de potencia.....CA 110 V a 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía.....34 W
Consumo de potencia (modo de espera).....0,3 W
Peso de la unidad principal.....5,2 kg
Dimensiones máximas.....267 mm (An) x 452,2 mm (P) x 107,9 mm (Al)
Temperatura de funcionamiento tolerable.....+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable.....5% a 85% (sin condensación)

Requisitos de potencia	CA 110 V a 240 V, 50/60 Hz	
Consumo de energía	34 W	
Consumo de potencia (modo de espera)	0,3 W	
Peso de la unidad principal	5,2 kg	
Dimensiones máximas	267 mm (An) x 452,2 mm (P) x 107,9 mm (Al)	
Temperatura de funcionamiento tolerable	+5 °C a +35 °C	
Humedad de funcionamiento tolerable	5% a 85% (sin condensación)	
Sección de audio		
Frecuencia de respuesta	48 kHz	
Convertidor DA MASTER	32 bits	
Convertidor AD de entrada CH	24 bits	
Otros convertidores AD y DA	24 bits	
Características de frecuencia		
LINE	20 Hz a 20 kHz	
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)		
LINE	115 dB	
PHONO	105 dB	
MIC	90 dB	
AUX	90 dB	
Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHzBW)		
LINE	0,003 %	
PHONO	0,005 %	
Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar		
LINE	-12 dBu/47 kΩ	
PHONO	-20 dBu/10 kΩ	
MIC	-57 dBu/3,3 kΩ	
AUX	-12 dBu/47 kΩ	
Nivel de entrada máximo		
PHONO	-17,8 dBu	
MIC	+2,3 dBu	
AUX	+17 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)	
Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar		
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o menos	
MASTER 2	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o menos	
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o menos	
PHONES	+8 dBu/230 Ω/10 Ω o menos	

Consumo de energía para México
Modo normal.....+5 V a +5 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)
Considerando 1 hora de uso al día
Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Русский
Этот профессиональный 2-канальный DJ-микшер предназначен для микширования музыкальных файлов, хранящихся на подключенном к нему ПК/МС.

ВНИМАНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ), ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕТАЛИ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДИФФУЗИОННЫМИ ОБРАТЯМИ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. **D3-4-2-1-1_B1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. **D3-4-2-1-3_A1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное изделие оснащено трехканальной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электросетям, оборудованным заземлением. Если вилка не удается вставить в розетку, обратитесь к специалисту для установки розетки соответствующего типа. Заземляющую функцию вилки с заземляющим контактом следует использовать обязательно. **D3-4-2-1-6_A1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

Условия эксплуатации
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C, влажность менее 85% (не заключенные охлаждающие вентиляторы). Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). **D3-4-2-1-7c_A2_Ru**

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ
При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сверху и 5 см слева и справа). **D3-4-2-1-7d_A1_Ru**

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку. Частные жители в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеры (при покупке нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без вредных химических последствий для окружающей среды и здоровья людей. **K088b_A1_Ru**

ВНИМАНИЕ
Данное изделие используется в условиях умеренного и тропического климата. **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

Информация для покупателей в ЕАЭС:
Уполномоченная организация в соответствии с требованиями ТР ТС 020/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО «ТРИОНД ПРС», Россия, 105064, г. Москва, Улицы Сухомлинского переулок, дом 5, строение 19, (495) 9658991

ВНИМАНИЕ
Предварительный монтаж будет подключен к нейтральной линии от сети, поэтому отключите питание, чтобы избежать фазовых гроз.




Примечание:
Корпорация AlphaTheta устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемым на Российский рынок товаров. Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 5 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Технический характеристики
Общий раздел - Основной блок
Требования к питанию.....110 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность.....15,0 Вт
Потребляемая мощность (в режиме ожидания).....0,3 Вт
Вес основного аппарата.....5,2 кг
Макс. габариты.....267 мм (Ш) x 452,2 мм (П) x 107,9 мм (В)
Допустимая рабочая температура.....от +5 °C до +35 °C
Допустимая рабочая влажность.....от 5% до 85% (без конденсации)
Алгоритмы
Частота дискретизации.....48 кГц
ЦАП MASTER.....32 бита
Входной АЦП CH.....24 бита
Другие АЦП, ЦАП.....24 бита
Частота дискретизации.....24 бита
USB, LINE, MIC, AUX.....от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)
LINE.....115 dB
PHONO.....105 dB
MIC.....90 dB
AUX.....90 dB

Суммарный коэффициент гармонических искажений (в полосе частот от 20 Гц до 20 кГц)	
LINE	0,003 %
PHONO	0,005 %
MIC	0,005 %
AUX	0,005 %
Стандартный уровень входа / Импеданс входа	
LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-20 dBu/10 kΩ
MIC	-57 dBu/3,3 kΩ
AUX	-12 dBu/47 kΩ
Максимальный уровень входа	
PHONO	-17,8 dBu
MIC	+2,3 dBu
AUX	+17 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)
Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода	
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω или менее

Português
CUIDADO
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA NEM A PARTE POSTERIOR, NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAS ESPECIALIZADAS. **D3-4-2-1-1_B2_Pt**

AVISO
Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. **D3-4-2-1-3_A2_Pt**

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.
O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II.

AVISO
Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico. **D4-1-4-1_A3_Pt**

AVISO
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**

Ambiente de funcionamento
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C, humidade relativa inferior a 85% (respiradores de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuflantemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial em excesso).
8002_A1_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO
Quando instalar este aparelho, certifique-se de que deixa espaço em torno do aparelho para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados). **D3-4-2-1-7d_A1_Pt**

CUIDADO
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**

[para um técnico de assistência]
ADVERTÊNCIA
Como o fusível pode estar no neutro da alimentação de corrente, desligue a fonte de alimentação de corrente para retirar a energia dos condutores da fase.

Para a Europa
Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-Membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirir um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

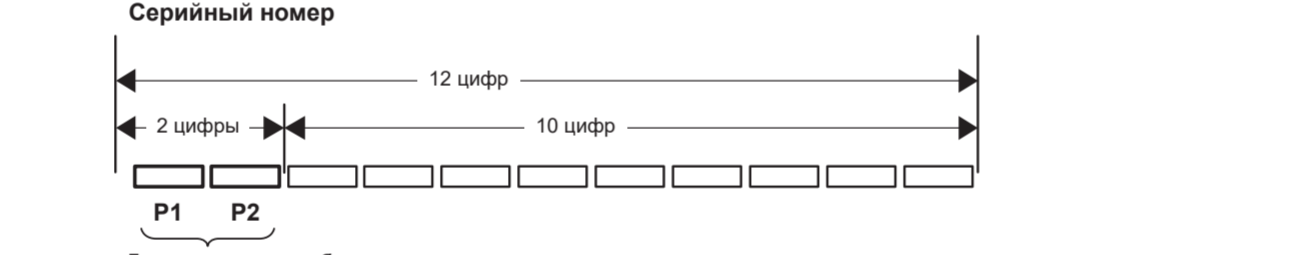
Ao fazer isto, estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

Especificações
Geral - Unidade principal
Requisitos de energia.....CA 110 V a 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia.....34 W
Consumo de energia (em espera).....0,3 W
Peso da unidade principal.....5,2 kg
Dimensões máximas externas.....267 mm (largura) x 452,2 mm (profundidade) x 107,9 mm (altura)
Temperatura operacional tolerada.....+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada.....5% a 85% (sem condensação)

Requisitos de energia	CA 110 V a 240 V, 50/60 Hz	
Consumo de energia	34 W	
Consumo de energia (em espera)	0,3 W	
Peso da unidade principal	5,2 kg	
Dimensões máximas externas	267 mm (largura) x 452,2 mm (profundidade) x 107,9 mm (altura)	
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C	
Humidade operacional tolerada	5% a 85% (sem condensação)	
Seção de áudio		
Taxa de amostragem	48 kHz	
Convertidor MASTER/DIA	32 bits	
Otros convertidores AD, DA	24 bits	
Característica de frequência		
LINE	20 Hz a 20 kHz	
Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)		
LINE	115 dB	
PHONO	105 dB	
MIC	90 dB	
AUX	90 dB	
Distorsão harmónica total (20 Hz a 20 kHzBW)		
LINE	0,003 %	
PHONO	0,005 %	
Nível de entrada/impedância de entrada padrão		
LINE	-12 dBu/47 kΩ	
PHONO	-20 dBu/10 kΩ	
MIC	-57 dBu/3,3 kΩ	
AUX	-12 dBu/47 kΩ	
Nível de entrada máximo		
PHONO	-17,8 dBu	
MIC	+2,3 dBu	
AUX	+17 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)	
Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão		
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω ou menos	
MASTER 2	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω ou menos	
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω ou menos	
PHONES	+8 dBu/230 Ω/10 Ω ou menos	

Consumo de energia para México
Modo normal.....+5 V a +5 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)
Considerando 1 hora de uso al día
Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Português
Data изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.



Дата изготовления оборудования

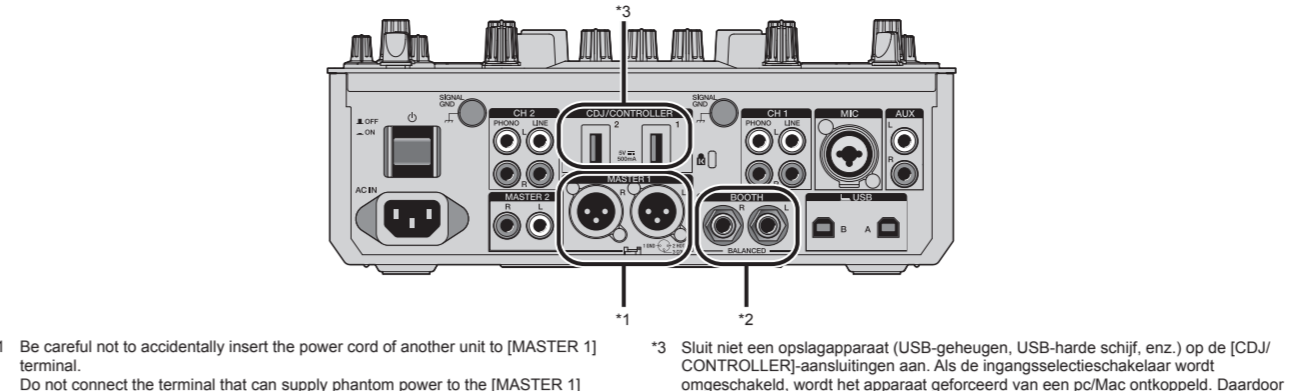
P1		Год изготовления оборудования																		
Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T										

P2		Месяц изготовления оборудования											
Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	

Примечание:
Корпорация AlphaTheta устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемым на Российский рынок товаров. Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 5 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Технический характеристики	
Общий раздел - Основной блок	
Требования к питанию	110 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность	15,0 Вт
Потребляемая мощность (в режиме ожидания)	0,3 Вт
Вес основного аппарата	5,2 кг
Макс. габариты	267 мм (Ш) x 452,2 мм (П) x 107,9 мм (В)
Допустимая рабочая температура	от +5 °C до +35 °C
Допустимая рабочая влажность	от 5% до 85% (без конденсации)
Алгоритмы	
Частота дискретизации	48 кГц
ЦАП MASTER	32 бита
Входной АЦП CH	24 бита
Другие АЦП, ЦАП	24 бита
Частота дискретизации	24 бита
USB, LINE, MIC, AUX	от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)	
LINE	115 dB
PHONO	105 dB
MIC	90 dB
AUX	90 dB

Суммарный коэффициент гармонических искажений (в полосе частот от 20 Гц до 20 кГц)	
LINE	0,003 %
PHONO	0,005 %
MIC	0,005 %
AUX	0,005 %
Стандартный уровень входа / Импеданс входа	
LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-20 dBu/10 kΩ
MIC	-57 dBu/3,3 kΩ
AUX	-12 dBu/47 kΩ
Максимальный уровень входа	
PHONO	-17,8 dBu
MIC	+2,3 dBu
AUX	+17 dBu (0 dBu)+5 dBu (12 dBu)
Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода	
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω или менее



- Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit to [MASTER 1] terminal. Do not connect the terminal that can supply phantom power to the [MASTER 1] terminal. Be sure to use the [MASTER 1] terminals for balanced output. Connecting the terminals to unbalanced inputs (RCA, etc.) with an XLR-RCA conversion cable (conversion adapter) will result in unwanted noises and/or poor sound quality. Use the [MASTER 2] terminals for unbalanced input (RCA, etc.).
- Use the [BOOTH] terminals for balanced output. Connecting the terminals to unbalanced inputs (RCA, TS terminal, etc.) with an XLR-RCA conversion cable (conversion adapter) or TS cable results in unwanted noises and/or poor sound quality.
- Do not connect a storage device (USB memory, USB hard disk, etc.) to the [CDJ/CONTROLLER] terminals. If switching the input selector switch, the device is forcibly disconnected from a PC/MAC. This may cause damage to data in the device.
- Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur dans la prise [MASTER 1]. Ne connectez pas le terminal qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1]. Utilisez les prises [MASTER 1] pour une sortie symétrique. Le raccordement des prises à des entrées asymétriques (RCA, etc.) avec un câble de conversion XLR-RCA (adaptateur de conversion), etc. entraîne des bruits indésirables et/ou une mauvaise qualité sonore. Utilisez les prises [MASTER 2] pour une entrée asymétrique (RCA, etc.).
- Ne raccordez aucun périphérique de stockage (disque USB, disque dur USB, etc.) aux prises [CDJ/CONTROLLER]. Si vous actionnez le sélecteur d'entrée, le périphérique est déconnecté de force d'un PC/Mac. Ceci pourrait entraîner des dommages au périphérique.
- Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts in die [MASTER 1]-Buchse ein. Stecken Sie keinen Stecker mit Phantomspeisung in die [MASTER 1]-Buchse ein. Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe umgebende die [MASTER 1]-Buchsen. Das Anschließen der Buchsen an unsymmetrische Eingänge (Cinch usw.) mit einem XLR-Cinch-Konvertierungskabel (Konvertierungsadapter) usw. führt zu unerwünschten Geräuschen und/oder schlechter Klangqualität. Verwenden Sie für einen unbalancierten Eingang die [MASTER 2]-Buchsen.
- Verwenden Sie bei einem symmetrischen Ausgang die [BOOTH]-Buchsen. Das Anschließen der Buchsen an unsymmetrische Eingänge (Cinch, TS-Buchsen usw.) mit einem TRS-Cinch-Konvertierungskabel (Konvertierungsadapter) oder TS-Kabel führt zu unerwünschten Geräuschen und/oder schlechter Klangqualität.
- Schließen Sie kein Speichergerät (USB-Speicher usw.) an die [CDJ/CONTROLLER]-Anschlüsse an. Wenn Sie den Eingangswahlschalter umschalten, wird das Gerät vollständig von einem PC/Mac getrennt. Das kann eine Beschädigung des Datums in Gerät zur Folge haben.
- Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER 1]. Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER 1]. Utilizzare le prese [MASTER 1] per un'uscita bilanciata. Il collegamento delle prese a delle entrate asimmetriche (RCA, ecc.) con un cavo di conversione XLR-RCA (adattatore di conversione), ecc. produce rumori indesiderati e/o una scarsa qualità del suono. Utilizzare i terminali [MASTER 2] per un'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).
- Utilizzare i terminali [BOOTH] per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali agli ingressi non bilanciati (RCA, terminali TS, ecc.) con un cavo di conversione TRS-RCA (adattatore di conversione) o un cavo TS produce rumori indesiderati e/o una scarsa qualità del suono.
- Non collegare dispositivi di archiviazione (memoria USB, disco rigido USB, ecc.) alle prese [CDJ/CONTROLLER]. Se si aziona il selettore di ingresso, il dispositivo viene forzatamente disconnesso dal PC/Mac. Ciò potrebbe danneggiare i dati presenti nel dispositivo.
- Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroomvoer van een ander toestel probeert aan te sluiten op de [MASTER 1] aansluiting. Maak niet de aansluiting te fantoomvoeding kan geven aan de [MASTER 1]-aansluiting. Gebruik de [BOOTH]-aansluitingen voor gebalanceerde uitvoer. Het aansluiten van de aansluitingen op onbalancierte ingangen (RCA, enz.) worden verboden, leijd tot ongewenste ruis en/of slechte geluidskwaliteit. Gebruik de [MASTER 2]-aansluitingen voor ongebalanceerde ingangen (RCA, enz.) worden verboden, leijd tot ongewenste ruis en/of slechte geluidskwaliteit.
- Slut inte på att sticka in ett strömledningskabla till [MASTER 1] utgången. Anslut inte utgången som kan leverera phantomspänning till [MASTER 1]. Använd [MASTER 1]-utgången för balanserade utgångar. Anslutning av utgångarna till obalanserade ingångar (RCA, etc.) med ett XLR-RCA-omvandlingskabel (omvandlingsadapter) eller TS-kabel resulterar i oönskade ljud och/eller dålig ljudkvalitet. Använd [MASTER 2]-utgången för ob